Globethics Repository

# Ogólne zasady prowadzenia biznesu Shell [Shell General Business Principles]

This page was generated automatically upon download from the Globethics Repository. More information on Globethics see https://www.globethics.net. Data and content policy of Globethics Repository see https://repository.globethics.net/pages/policy.

| | |
|---|---|
| Item Type | Preprint |
| Authors | Shell |
| Rights | With permission of the license/copyright holder |
| Download date | 2026-11-14 01:34:39 |
| Link to Item | http://hdl.handle.net/20.500.12424/212427 |

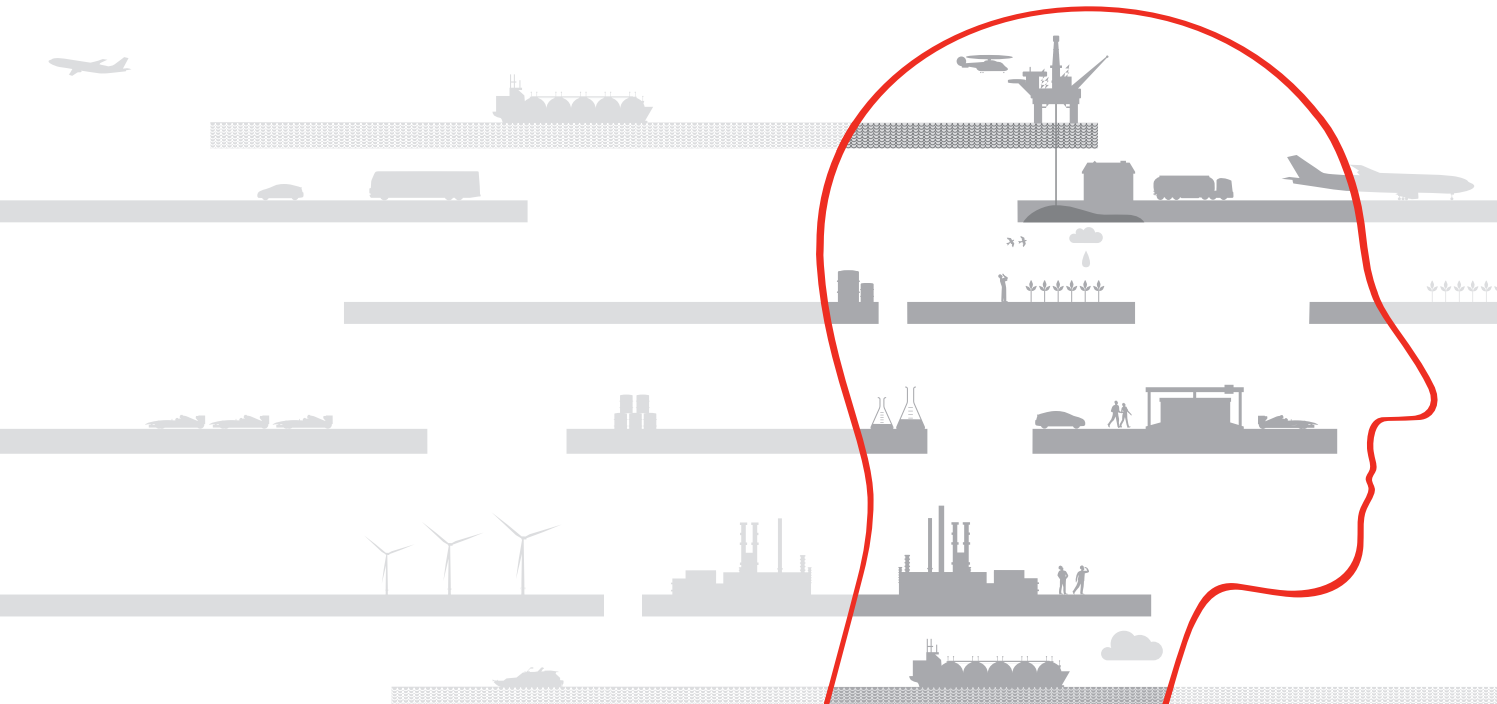
© Shell International Limited 2010

Pozwolenie na powielenie jakiejkolwiek części niniejszej publikacji należy uzyskać od Shell International Limited. Pozwolenie takie jest zwykle udzielane, pod warunkiem podania źródła publikacji.

Pierwsza publikacja Zasad Prowadzenia Biznesu Shell została wydana w 1976 roku. Była ona uaktualniana w latach: 1984, 1988, 1990, 1994, 1997 i 2005.

W przypadku rozbieżności między tłumaczeniem a wersją angielską, obowiązująca będzie wersja angielska.

# OGÓLNE ZASADY PROWADZENIA BIZNESU SHELL



Zasady Prowadzenia Biznesu Shell opisują sposób działania spółek należących do Grupy Shell.*

*Royal Dutch Shell plc oraz Spółki, w których Royal Dutch Shell plc posiada bezpośrednie lub pośrednie udziały stanowią odrębne podmioty prawne. Niemniej, w celu ułatwienia czytania niniejszej publikacji, stosowane są czasem wyrażenia „Shell", „Grupa" oraz „Grupa Shell" w odniesieniu do wszystkich spółek Shell. Analogicznie, wyrażenia „my", „nas", „nasze" także dotyczą wszystkich spółek Shell lub osób, które w nich pracują. Wyrażenia te są stosowane także w przypadku, gdy nie ma potrzeby indywidualnego oznaczenia konkretnej spółki.

# KIEROWANIE SIĘ NASZYMI ZASADAMI W ŻYCIU

Celem spółek Shell jest skuteczne, odpowiedzialne oraz przynoszące zysk angażowanie się w sprawy związane z sektorem naftowym, gazowym, produkcji chemikaliów a także w innych wybranych sektorach oraz uczestniczenie w poszukiwaniach i rozwijaniu nowych źródeł energii, celem zaspokojenia zmieniających się potrzeb klientów oraz rosnącego zapotrzebowania na energię na świecie.

Nasze wspólne Podstawowe Wartości – uczciwość, integralność i szacunek dla każdego człowieka są nadrzędne wobec każdego naszego działania i stanowią fundamenty naszych Zasad Prowadzenia Biznesu.

Zasady Prowadzenia Biznesu dotyczą wszystkich operacji, prowadzonych na dużą i małą skalę, i determinują zachowania, których oczekuje się od każdego pracownika każdej spółki Shell w zakresie prowadzonej przez nią działalności w każdym momencie.

Jesteśmy oceniani według tego jak postępujemy. Nasza reputacja pozostanie nienaruszona, jeśli będziemy postępować zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz Zasadami Prowadzenia Biznesu. Zachęcamy naszych kontrahentów do postępowania według tych lub równorzędnych zasad.

Zachęcamy naszych pracowników do przywództwa, odpowiedzialności za powierzone zadania oraz pracy zespołowej, tak aby poprzez te zachowania przyczyniali się do ogólnego sukcesu Shell.

Obowiązkiem kadry kierowniczej jest dawanie dobrego przykładu, tak aby pracownicy znali te zasady i zachowywali się zgodnie z przesłaniem oraz treścią tego dokumentu. Pomocą w stosowaniu tych zasad są kompleksowe procedury kontrolne ustanowione po to, aby umożliwić pracownikom zrozumienie tych zasad oraz aby sprawdzić czy pracownicy ich przestrzegają.

W ramach systemu kontroli, obowiązkiem kadry kierowniczej jest również zapewnienie pracownikom możliwości przekazywania ewentualnych zastrzeżeń lub wątpliwości oraz zgłaszania przypadków nieprzestrzegania zasad, w bezpieczny i poufny sposób. Obowiązkiem pracowników Shell jest natomiast zgłaszanie Shell przypadków, w których zachodzi podejrzenie naruszenia Zasad Prowadzenia Biznesu.

Zasady Prowadzenia Biznesu stanowią od wielu lat fundamenty prowadzonej przez Shell działalności i kierowanie się tymi zasadami w życiu jest kwestią kluczową dla dalszego powodzenia działalności Shell.



Peter Voser
Dyrektor Generalny




# ZGODNOŚĆ Z ZASADAMI

Pracownicy Shell kierują się zestawem podstawowych wartości, takich jak uczciwość, integralność i szacunek dla każdego człowieka. Jesteśmy też głęboko przekonani, iż zaufanie, otwartość, praca zespołowa, profesjonalizm oraz duma z prowadzonych działań to kwestie o kluczowym znaczeniu.

# ZROWNOWAŻONY ROZWOJ

W ramach naszych Ogólnych Zasad Prowadzenia Biznesu, zobowiązujemy się dążyć do zrównoważonego rozwoju. Wymaga to określenia priorytetów w zakresie krótko- i długoterminowych celów oraz uwzględnienia aspektów ekonomicznych, środowiskowych i społecznych przy podejmowaniu decyzji biznesowych.

# OBSZARY ODPOWIEDZIALNOŚCI

W spółkach Shell obowiązuje pięć obszarów odpowiedzialności. Obowiązkiem kierownictwa jest stała weryfikacja priorytetów i eliminowanie tych zadań, które zostaną uznane za niespójne z obszarami odpowiedzialności na podstawie tej weryfikacji.

## a. Odpowiedzialność wobec akcjonariuszy

Ochrona inwestycji akcjonariuszy i zapewnienie długoterminowej stopy zwrotu na poziomie konkurencyjnym w stosunku do innych wiodących spółek w sektorze.



## b. Odpowiedzialność wobec klientów

Zdobywanie i utrzymywanie klientów poprzez opracowanie i zapewnienie im produktów i usług, które są korzystne pod względem ceny, jakości, bezpieczeństwa i wpływu na środowisko naturalne, wspieranych fachową wiedzą w zakresie technologii, ekologii oraz handlu.

## c. Odpowiedzialność wobec pracowników

Poszanowanie praw człowieka pracowników i zapewnianie im godnych i bezpiecznych warunków pracy oraz konkurencyjnych warunków zatrudnienia. Promowanie rozwoju i optymalnego wykorzystania umiejętności pracowników, tworzenie środowiska pracy, w którym każdy pracownik ma równe szanse rozwoju swoich umiejętności i kwalifikacji.

Zachęcanie pracowników do udziału w procesie planowania i wyznaczania kierunków pracy, zapewnianie im odpowiednich sposobów zgłaszania ewentualnych zastrzeżeń lub wątpliwości. Zdajemy sobie sprawę z tego, że powodzenie naszej działalności wymaga pełnego zaangażowania wszystkich pracowników.

## d. Odpowiedzialność wobec kontrahentów

Ustanawianie obustronnie korzystnej współpracy z wykonawcami, dostawcami oraz partnerami w ramach przedsiębiorstw joint venture i promowanie stosowania niniejszych Ogólnych Zasad Prowadzenia Biznesu, bądź też równorzędnych zasad w ramach takiej współpracy. Możliwość efektywnego promowania tych zasad będzie ważnym czynnikiem uwzględnianym podczas podejmowania decyzji o nawiązaniu lub kontynuacji danej współpracy.

## e. Odpowiedzialność wobec społeczeństwa

Prowadzenie działalności jako odpowiedzialny instytucjonalny uczestnik społeczności, przestrzeganie obowiązujących praw i przepisów, popieranie podstawowych praw człowieka zgodnie z sankcjonowaną prawnie rolą spółki, a także z uwzględnieniem zagadnień związanych z BHP i ochroną środowiska naturalnego.

ZASADA 1

## RENTOWNOŚĆ

Długoterminowa rentowność jest kwestią kluczową dla uzyskania przez nas celów biznesowych oraz ciągłego wzrostu. Jest ona miarą zarówno efektywności, jak i wartości przypisywanej przez klientów produktom i usługom Shell. Osiąganie zysków jest niezbędne dla powiększania zasobów firmy oraz kontynuowania inwestycji koniecznych do rozwoju i wytwarzania przyszłych zasobów energii na potrzeby klientów. Wypełnienie wyżej wymienionych obszarów odpowiedzialności nie byłoby możliwe bez osiągania zysków oraz solidnych podstaw kapitałowych.

Przy podejmowaniu decyzji inwestycyjnych bierzemy pod uwagę kryteria związane z zasadami zrównoważonego rozwoju (aspekty ekonomiczne, społeczne i środowiskowe) oraz bezpieczeństwo danej inwestycji.



ZASADA 2

## KONKURENCYJNOŚĆ

Spółki Shell popierają zasady wolnej przedsiębiorczości. Dążeniem spółek Shell jest konkurowanie w uczciwy i etyczny sposób w ramach obowiązujących przepisów o konkurencji; Shell nie uniemożliwia innym podmiotom wolnej konkurencji ze spółkami Shell.

ZASADA 3

## INTEGRALNOŚĆ

Spółki Shell podkreślają uczciwość, integralność i sprawiedliwość we wszystkich aspektach swojej działalności i oczekują tego samego od wszystkich, z którymi współpracują. Składanie bezpośrednich lub pośrednich ofert łapówki, przekazywanie, zabieganie o uzyskanie lub przyjmowanie łapówek w jakiejkolwiek formie jest niedopuszczalne. Opłaty za przyśpieszenie toku rozpatrzenia sprawy są również traktowane jako łapówki i jako takie są zabronione. Pracownicy są zobowiązani unikać konfliktu interesów między swoją prywatną działalnością a swoim udziałem w działalności spółek Shell. Pracownicy powinni zgłaszać swojemu pracodawcy każdą sytuację, która może potencjalnie prowadzić do powstania konfliktu interesów. Wszystkie operacje gospodarcze wykonywane w imieniu Shell powinny być prawidłowo i rzetelnie odzwierciedlane w księgach rachunkowych spółki i podlegać audytowi i ujawnieniu zgodnie z ustalonymi procedurami.

ZASADA 4

## DZIAŁALNOŚĆ POLITYCZNA

### a. spółek

Spółki Shell działają w sposób społecznie odpowiedzialny zgodnie z przepisami każdego kraju, w którym prowadzą działalność, w celu realizacji zgodnych z prawem celów komercyjnych. Spółki Shell nie dofinansowują żadnych partii, czy też organizacji politycznych ani ich przedstawicieli.

Spółki Shell nie biorą udziału w działalności politycznej żadnej partii. Jednak w swoich kontaktach z przedstawicielami administracji państwowej, spółki Shell mają prawo i obowiązek zajmować określone stanowisko we wszelkich kwestiach, które dotyczą Shell, pracowników, klientów, akcjonariuszy Shell oraz lokalnych społeczności, w sposób zgodny z wartościami oraz Ogólnymi Zasadami Prowadzenia Biznesu Shell.

### b. pracowników

Spółki Shell nie stawiają przeszkód w przypadku osób, które chcą się zaangażować społecznie, w tym także kandydować w wyborach na urząd publiczny, o ile jest to zgodne z uwarunkowaniami lokalnymi.



ZASADA 5

## BHP I OCHRONA ŚRODOWISKA

Spółki Shell opracowały system zarządzania kwestiami BHP i ochrony środowiska, w celu zapewnienia stałej poprawy osiąganych wyników.

W tym celu, spółki Shell kontrolują wspomniane zagadnienia jako kluczowe dziedziny działalności, wyznaczają standardy i cele związane z poprawą wyników, a także przeprowadzają analizy i oceny uzyskiwanych wyników i sporządzają stosowne raporty dla podmiotów zewnętrznych.

Nieustannie dążymy do minimalizowania wpływu naszej działalności, produktów i usług na środowisko naturalne.

ZASADA 6

## LOKALNE SPOŁECZNOŚCI

Spółki Shell starają się być dobrym sąsiadem poprzez stałe zwiększanie swojego wkładu, bezpośredniego lub pośredniego, w ogólny dobrobyt społeczności, w których prowadzą działalność.

Uważnie monitorujemy wpływ naszej działalności na społeczeństwo i współpracujemy z innymi, aby zwiększyć korzyści dla lokalnych społeczności oraz ograniczyć wszelki negatywny wpływ działalności Shell na otoczenie.

Spółki Shell są też zainteresowane w sposób konstruktywny zagadnieniami społecznymi, które są bezpośrednio lub pośrednio związane z prowadzoną przez Shell działalnością.

ZASADA 7

## KOMUNIKACJA I WSPÓŁPRACA

Spółki Shell zdają sobie sprawę z tego, iż regularna komunikacja i współpraca z interesariuszami Shell jest kwestią kluczową. Zobowiązujemy się przekazywać pełne informacje o naszych wynikach zainteresowanym stronom, z zastrzeżeniem wszelkich nadrzędnych zasad tajemnicy handlowej.

W naszych relacjach z pracownikami, kontrahentami oraz lokalnymi społecznościami staramy się ich traktować w sposób odpowiedzialny i uczciwy.

ZASADA 8

## ZGODNOŚĆ Z ZASADAMI

Przestrzegamy wszystkich praw i przepisów obowiązujących w krajach, w których prowadzimy działalność.